



► (1) Caractéristiques ERP ♦ ErP specifications

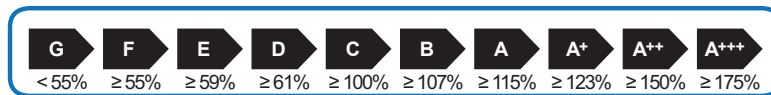
(2) Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name : Atlantic / Isilia S ...		14		16		14 Tri		16 Tri		18 Tri		
(3)(5) Référence France (avec appoint) ♦ France Code (with backup)		520219 + 520250		520416 + 520250		520417 + 520250		520418 + 520250		520419 + 520250		
(7) Applications chauffage ♦ Heating applications		35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C	
(8) Pompe à chaleur air/eau ♦ Air/water heat pump		(52) Oui ♦ Yes										
(9) Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint ♦ Equipped with a backup heater		(53) Oui (accessoire obligatoire) ♦ Yes (mandatory accessory)										
(11) Climat moyen - Chauffage des locaux ♦ Average climate - Space heating												
(12) Classe énergétique (produit) ♦ Energy class (product)	-	-	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++
(13) Classe énergétique (package) ♦ Energy class (package)	-	-	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++
(14) Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P_{rated}	kW	12	11	13	13	12	11	13	13	15	15
(15) Efficacité énergétique nominale ♦ Rated energy efficiency	η_s	%	167	130	166	130	167	130	166	130	167	131
(16) Efficacité énergétique nominale avec sonde extérieure ⁽¹⁾ ♦ Rated energy efficiency with outside sensor	η_s	%	169	132	168	132	169	132	168	132	169	133
(17) Efficacité énergétique nominale avec appareil d'ambiance ⁽¹⁾ ♦ Rated energy efficiency with room sensor	η_s	%	171	134	170	134	171	134	170	134	171	135
(18) Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	Q_{he}	kWh	5745	6897	6522	8266	5745	6897	6522	8266	7081	8924
(24) Climat froid - Chauffage des locaux ♦ Colder climate - Space heating												
(14) Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P_{rated}	kW	15	14	17	16	15	14	17	16	18	18
(15) Efficacité énergétique nominale ♦ Rated energy efficiency	η_s	%	143	113	140	116	143	113	140	116	130	111
(18) Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	Q_{he}	kWh	10275	11519	11969	13310	10275	11519	11969	13310	13316	15579
(26) Climat chaud - Chauffage des locaux ♦ Warmer climate - Space heating												
(14) Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P_{rated}	kW	11	9	11	9	11	9	11	9	13	12
(15) Efficacité énergétique nominale ♦ Rated energy efficiency	η_s	%	189	137	197	138	189	137	197	138	206	152
(18) Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	Q_{he}	kWh	2950	3406	3014	3454	2950	3406	3014	3454	3290	4021
(28) Données acoustiques ♦ Acoustic data												
(29) Puissance acoustique du module hydraulique ♦ Sound power level of hydraulic unit	L_{WA}	dB (A)	40		40		40		40		40	
(30) Puissance acoustique de l'unité extérieure ♦ Sound power level of outdoor unit	L_{WA}	dB (A)	67		67		67		67		67	
(31) Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20°C et une température extérieure de Tj ♦ Declared heat output with a partial load for an indoor temperature of 20°C and an outdoor temperature of Tj												
(-) Tj = -7°C	Pdh	kW	10.4	9.8	11.5	9.5	10.4	9.8	11.5	9.5	12.9	12.8
(-) Tj = +2°C	Pdh	kW	6.3	6.0	6.9	7.2	6.3	6.0	6.9	7.2	7.9	7.8
(-) Tj = +7°C	Pdh	kW	6.3	6.3	6.3	6.4	6.3	6.3	6.3	6.4	6.3	6.3
(-) Tj = +12°C	Pdh	kW	7.3	7.5	7.2	7.5	7.3	7.5	7.2	7.5	7.3	7.4
(32) Tj = température bivalente ♦ Bivalent temperature	Pdh	kW	10.4	9.8	11.5	10.5	10.4	9.8	11.5	10.5	12.9	12.8
(33) Tj = température limite de fonctionnement ♦ operating temperature limit	Pdh	kW	10.5	8.4	11.3	8.4	10.5	8.4	11.3	8.4	12.2	11.5
(32) Température bivalente ♦ Bivalent temperature	T_{biv}	°C	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7
(34) Coefficient de dégradation ⁽³⁾ ♦ Degradation coefficient	Cdh	-	0.98	0.99	0.98	0.99	0.98	0.99	0.98	0.99	0.98	0.98

(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name : Atlantic / Isilia S ...		14	16	14 Tri	16 Tri	18 Tri						
(3)(5)	Référence France (avec appoint) ♦ France Code (with backup)		520219 + 520250	520416 + 520250	520417 + 520250	520418 + 520250	520419 + 520250						
(7)	Applications chauffage ♦ Heating applications		35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C	
(35)	Coefficients de performance déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20°C et une température extérieure de T _j ♦ Declared coefficients of performance with a partial load for an indoor temperature of 20°C and an outdoor temperature of T _j												
(-)	T _j = -7°C	COP _d	-	2.80	2.08	2.73	1.98	2.80	2.08	2.73	1.98	2.66	2.05
(-)	T _j = +2°C	COP _d	-	4.01	3.26	3.96	3.26	4.01	3.26	3.96	3.26	3.99	3.28
(-)	T _j = +7°C	COP _d	-	5.81	4.40	5.86	4.78	5.81	4.40	5.86	4.78	6.21	4.58
(-)	T _j = +12°C	COP _d	-	7.40	5.70	7.40	6.02	7.40	5.70	7.40	6.02	7.82	5.75
(32)	T _j = température bivalente ♦ Bivalent temperature	COP _d	-	2.80	2.08	2.73	2.21	2.80	2.08	2.73	2.21	2.66	2.05
(33)	T _j = température limite de fonctionnement ♦ operating temperature limit	COP _d	-	2.46	1.76	2.63	1.76	2.46	1.76	2.63	1.76	2.52	1.85
(36)	Pour les pompes à chaleur air/eau: température limite de fonctionnement ♦ For air/water heat pumps: operating temperature limit	TOL	°C	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10
(37)	Température maximale de service de l'eau de chauffage ♦ Maximum heating water operating temperature	WTOL	°C	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
(38)	Dispositif de chauffage d'appoint ♦ Backup heater												
(14)	Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P _{sup}	kW	1.3	2.7	2.0	4.9	1.3	2.7	2.0	4.9	2.4	3.0
(39)	Type d'énergie utilisée ♦ Type of energy used	-	-	(55) Électrique ♦ Electric									
(40)	Consommation électrique dans les modes autres que le mode actif ♦ Electricity consumption in modes other than the active mode												
(41)	Mode arrêt ♦ Shutdown mode	P _{OFF}	kW	0.010	0.010	0.010	0.010	0.010	0.010	0.010	0.010	0.017	0.017
(42)	Mode arrêt par thermostat ♦ Thermostat shutdown mode	P _{TO}	kW	0.015	0.015	0.015	0.015	0.015	0.015	0.015	0.015	0.021	0.021
(43)	Mode veille ♦ Standby mode	P _{SB}	kW	0.010	0.010	0.010	0.010	0.010	0.010	0.010	0.010	0.017	0.017
(44)	Mode résistance de carter ♦ Casing resistance mode	P _{CK}	kW	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
(45)	Autres caractéristiques ♦ Other characteristics												
(46)	Régulation de puissance ♦ Power control	-	-	(57) Inverter ♦ Inverter									
(48)	Pour les pompes à chaleur air/eau, débit d'air nominal, à l'extérieur ♦ For air/water heat pumps, rated air flow rate, outdoors	-	m ³ /h	6200								6900	
(49)	⁽¹⁾ Le détail des calculs est disponible sur la fiche package. L'appareil d'ambiance désigne : les sondes, thermostats d'ambiance, régulateurs déportés inclus ou non dans des kits. ♦ The calculation details are available on the package datasheet. The room unit refers to: sensors, thermostats and remote controllers included, or not included, in the kits.												
(50)	⁽²⁾ Pour les dispositifs de chauffage des locaux par pompe à chaleur et les dispositifs de chauffage mixte par pompe à chaleur, la puissance thermique nominale P _{rated} est égale à la charge calorifique nominale P _{designh} et la puissance thermique nominale d'un dispositif de chauffage d'appoint P _{sup} est égale à la puissance calorifique d'appoint sup(T _j). ♦ For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output Prated is equal to the rated calorific load Pdesignh, and the rated heat output of the backup heater Psup is equal to the calorific output of the extra backup heating (T _j).												
(51)	⁽³⁾ Si le Cdh n'est pas déterminé par des mesures, le coefficient de dégradation par défaut est Cdh = 0.9. ♦ If Cdh is not determined by measurement then the default degradation coefficient is Cdh=0.9.												

► (58) Fiche package ♦ Package datasheet

(76)	Référence sonde extérieure ♦ Outside sensor reference	074203		
(60)	Classe du régulateur ♦ Controller class	II		
(61)	Contribution à l'efficacité saisonnière ♦ Seasonal efficiency contribution	2%		
(77)	Références thermostat d'ambiance modulant ♦ Modulating room thermostat references	074501	Navilink 105	
		074502	Navilink 125	
		074503	Navilink 128	
(60)	Classe du régulateur ♦ Controller class	VI		
(61)	Contribution à l'efficacité saisonnière ♦ Seasonal efficiency contribution	4%		
(76) +	Référence sonde extérieure + Références thermostat d'ambiance modulant ♦	074501 + 074203	Navilink 105 + Sonde extérieure	
(77)	Outside sensor reference + Modulating room thermostat references	074502 + 074203	Navilink 125 + Sonde extérieure	
		074503 + 074203	Navilink 128 + Sonde extérieure	
(60)	Classe du régulateur ♦ Controller class	VI		
(61)	Contribution à l'efficacité saisonnière ♦ Seasonal efficiency contribution	4%		

• (63) Application 35°C ♦ Application 35°C



(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name :	14			16			14 Tri			16 Tri			18 Tri		
(3)/(5)	Référence France (avec appoint) ♦ France Code (with backup)	520219 + 520250			520416 + 520250			520417 + 520250			520418 + 520250			520419 + 520250		
(65)	Efficacité saisonnière de la pompe à chaleur pour le chauffage des locaux ♦ Seasonal energy efficiency of heat pump for space heating	167%			166%			167%			166%			167%		
(66)	Type de régulation : ♦ Type of temperature control :	(75) classe ♦ class			(75) classe ♦ class			(75) classe ♦ class			(75) classe ♦ class			(75) classe ♦ class		
(76)	- Sonde extérieure ♦ Outdoor sensor	II	-	-	II	-	-	II	-	-	II	-	-	II	-	-
(77)	- Thermostat d'ambiance modulant ♦ Modulating room thermostat	-	V	-	-	V	-	-	V	-	-	V	-	-	V	-
(78)	- Thermostat d'ambiance modulant (avec sonde extérieure) ♦ Modulating room thermostat (outdoor sensor)	-	-	VI	-	-	VI	-	-	VI	-	-	VI	-	-	VI
(69)	Bonus ♦ Bonus	2%	3%	4%	2%	3%	4%	2%	3%	4%	2%	3%	4%	2%	3%	4%
(70)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in average climate conditions	169%	170%	171%	168%	169%	170%	169%	170%	171%	168%	169%	170%	169%	170%	171%
(71)	Classe énergétique du package ♦ Energy class of the package	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++
(72)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus chaudes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in warmer climate conditions	191%	192%	193%	199%	200%	201%	191%	192%	193%	199%	200%	201%	208%	209%	210%
(73)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus froide ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in colder climate conditions	145%	146%	147%	142%	143%	144%	145%	146%	147%	142%	143%	144%	132%	133%	134%

(74) L'efficacité énergétique du produit combiné prévue dans la présente fiche peut ne pas correspondre à son efficacité énergétique réelle une fois le produit combiné installé dans un bâtiment, car cette efficacité varie en fonction d'autres facteurs tels que les pertes thermiques du système de distribution et le dimensionnement des produits par rapport à la taille et aux caractéristiques du bâtiment. ♦
The energy efficiency of the combined product provided for in this datasheet may not correspond to its actual energy efficiency once the combined product has been installed in a building, as the efficiency is influenced by other factors such as heat loss in the distribution system and the capacity of the products in relation to building size and characteristics.

• (64) Application 55°C ♦ Application 55°C



(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name : Atlantic / Isilia S ...	14			16			14 Tri			16 Tri			18 Tri		
(3)(5)	Référence France (avec appoint) ♦ France Code (with backup)	520219 + 520250			520416 + 520250			520417 + 520250			520418 + 520250			520419 + 520250		
(65)	Efficacité saisonnière de la pompe à chaleur pour le chauffage des locaux ♦ Seasonal energy efficiency of heat pump for space heating	130%			130%			130%			130%			131%		
(66)	Type de régulation : ♦ Type of temperature control :	(75) classe ♦ class			(75) classe ♦ class			(75) classe ♦ class			(75) classe ♦ class			(75) classe ♦ class		
(76)	- Sonde extérieure ♦ Outdoor sensor	II	-	-	II	-	-	II	-	-	II	-	-	II	-	-
(77)	- Thermostat d'ambiance modulant ♦ Modulating room thermostat	-	V	-	-	V	-	-	V	-	-	V	-	-	V	-
(78)	- Thermostat d'ambiance modulant (avec sonde extérieure) ♦ Modulating room thermostat (outdoor sensor)	-	-	VI	-	-	VI	-	-	VI	-	-	VI	-	-	VI
(69)	Bonus ♦ Bonus	2%	3%	4%	2%	3%	4%	2%	3%	4%	2%	3%	4%	2%	3%	4%
(70)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in average climate conditions	132%	133%	134%	132%	133%	134%	132%	133%	134%	132%	133%	134%	133%	134%	135%
(71)	Classe énergétique du package ♦ Energy class of the package	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++
(72)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus chaudes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in warmer climate conditions	139%	140%	141%	140%	141%	142%	139%	140%	141%	140%	141%	142%	154%	155%	156%
(73)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus froide ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in colder climate conditions	115%	116%	117%	118%	119%	120%	115%	116%	117%	118%	119%	120%	113%	114%	115%

(74) L'efficacité énergétique du produit combiné prévue dans la présente fiche peut ne pas correspondre à son efficacité énergétique réelle une fois le produit combiné installé dans un bâtiment, car cette efficacité varie en fonction d'autres facteurs tels que les pertes thermiques du système de distribution et le dimensionnement des produits par rapport à la taille et aux caractéristiques du bâtiment. ♦
The energy efficiency of the combined product provided for in this datasheet may not correspond to its actual energy efficiency once the combined product has been installed in a building, as the efficiency is influenced by other factors such as heat loss in the distribution system and the capacity of the products in relation to building size and characteristics.